ng or Hanmer's distract.

&c .- This entry occurs 287. The Old-Spelling ch I follow in the text.

end. — Halliweii quotes f, keepe aloofe, as they

D, my princess, and give )5.

USIN. - Cousin was used III. note 242); Rowe's mnnecessary as well as

. - Dyce reads on 's, and ise you. But compare ill you come unto it."

Shakespeare only in one

v. 4. 67, 68: A and scorn

I am tempted to adopt would simplify both neaning in against. Mr. in' gives a much clearer n, as you suggest, caught not seem to me to be.' If this reading is to ipsis of 'to he' before You Like It, lii. 2. 297, the world but myself, 3. " 14

Maria writ it impertance; ath married her.

nlty," is used again in

r is he come.

it singular that Fabian the letter at" Sir Toby's inated entirely wi: 1 her. her. Sir Toby, Ohvla's of the mischief better might get her dismissal e mattered If it is true it is this true, or is it , in his "time-analysis" ir Toby have found time his morning, which has ots on Malvolio and Sir t have been since he last runk and wounded, and ooked to." Were it not 10, "I could marry this uld quite suppose the fletion; nor ls it very

strongly confirmed by even this line, which may seem to point to it. If Sir Toby really is supposed to marry Marin, I fancy the hasty marriage must have been thrown in to end the play merrily and in good humour, without much thought of its likelihood or much care in providing for its possibility. [Neither Sir Toby nor Maria are on the stage in this last scene (at least not after line 214). It may be noted that no Exit is marked for the Frlar or Priest; if he were to go off with Sir Toby and Fubian after line 214, we might suppose a hasty stage-marriage to take place in the interval before Pubian's re-entrance at line 335 .-F. A. M. l.

308. Line 374; pluck on,-Compare Richard III, iv. 2, 63; "sin wili pluck on sin,"

309. Line 377; poor fool.-The term is often used by Shakespeare as a term of endearment and plty. Compare Mnch Ado, li. 1, 326; "Yea, my lord; I thank it [my heart], poor fool, it keeps on the windy side of eare;" As You Like It, il. 1, 22: "the poor dappled fools;" and, most prominently of all, Lear's allusion to Cordelia (Lear, v. 3. 305); "And my poor fool is hang'd!"

310. Line 380: thrown.-Theobald reads thrust, and Is followed by Dyce, who takes thrown to have been either an oversight of the unthor or a printer's error. Staunton very properly replied: "We believe it to be nelther one nor the other, but a purposed variation common to Shakespeare in cases of repetition, possibly from hls knowing, by professional experience, the difficulty of quoting with perfect accuracy.

311. Line 398: Of our dear souls. Meantime, sweet sister.-Hammer reads, for the metre, in the meantime. Walker indulges in the delightful supposition that Shakespeare may have written sister-in-law-by anticipation!

312. Line 398: When that I was AND a little tiny boy ,-And is often used redundantly in old ballads. Compare the fragment of much the same song in Lear, lii. 2, 74-77;

He that has and a little tiny wit,-With hey, ho, the wind and the rain,-Most make content with his fortunes fit,

For the rain it raineth every day, The words and the music are given by Chappeli, Popular Music of the Olden Time, p. 225.

313. Lines 404, 410, 412: knaves and thieres, and beds and heads (the readings of Ff.), have been changed by many modern editors to knave and thief, bed and head. I take them to have been intentional doggerel.

Very different opinions are held as to the merit of this song by way of epilogue. Knight holds it to be the most philosophical ciown's song upon record, and is of opinion that a treatise" (of which he supplies the heads) "might be written upon its wisdom." Staumton describes this "phllosophical song" as "evidently one of those figs with which it was the rude custom of the clown to gratify the groundlings upon the conclusion of a play." It is doubtless an old song altered.

## WORDS OCCURRING ONLY IN TWELFTH NIGHT.

Note.—The addition of sub., adj., verb, adv. in brackets immediately after a word indicates that the word is used as a substantive, adjective, verb, or adverb only in the passage or passages cited.

.ire compound w

	Act	Se.	Line
		3	52
Accost	111	2	23
Affectioned	H.	3	159
Affirmatives	v.	ĭ	25
Alphabetleni	ii.	5	130
Alter1	li.	5	171
Augmentation.	iii.	2	85
Back-trick	i.	3	131
Barful	i.	4	41
Bawbling	v.	1	57
*Bay-windows.	lv.	2	40
Biddy	ili.	4	128
Blank 2 (sub.)	ſii.	4	113
Diank - (sito.)	≀iii.	1	115
Bounteously	I.	2	52
*Box-tree	ii.	5	18
Branched	n.	5	54
Breach 3	ii.	1	23

1 = to exchange. 2 = a blank sheet of paper. Sonn. Ixxvii. 10.

the breaking of waves, surf. | where in senso of inconstant.

	Act	Sc.	Lino
Breast 4	11.	3	22
Bristle 5 (sub.)	1.	5	3
Brock	ii.	5	114
Bum-baily	iil.	4	194
*Buttery-bar	I.	3	74
Can (snb.)	ii.	3	7
*Cannon-bullets	1.	5	101
Cantons	I.	5	289
Caper 6 (sub.)	ı.	3	129
Changeable 7	11.	4	76
Chapter	1.	5	242
Cherry-pit	iii.	4	129
Ciause	iii.	1	165

4 = voice. 5 Venus and Adonis, 625. 6 i.e. a pickled caper; used in a

punning sense; caper = a leap (in dancing) occurs in As You Like It, ii. 4. 56, and Pericles, Iv. 2, 116,

7 = varying in colour; used else-

	Act	Sc.	Line
*Clear-stories	iv.	$^{2}$	41
Clodpole	ili.	4	209
Clolstress	1.	1	28
Cloyment	ii.	4	102
Codling	i,	5	167
Coffer 8	iil.	4	381
Comptible	1.	5	187
Consangulaeous	ii.	3	82
Constant 9,	iv.	2	53
Convents(verb)	0 v.	1	391
Cowardship	iii.	4	423
Cozlers	H.	3	97
	(ii.	5	167,
*Cross-gartered -	181	, 18	6,220
	111.	4	55

8 Used figuratively for money, i.e. the contents of a coffer. 9 m consistent, logical.

10 hero -suits; or, perhaps, in- Clown in this sense; it is used vites. Used three times elsewhere == to summon.

Cross-gartering (sub.)lii, 4 22

:				Line
	Cublculo 11	111.	2	55
	Cnri (verb lntr.)	1.	3	105
	Dam'd-coioured	١.	3	148
:	Decay 12 (verb tr.	) I.	5	85
	Dedication 13			
2	Denay (sub.)			
,	Determinate 14 (a			
3	Dexteriously			
1	Dissemble 15	iv.	2	5

Il Used by Sir Toby as - apartent: really the abiative of Lain cubiculum, a bedroom.

12 Sonn. lxv. 8; and compare Cymb. i. 5. 56, where it means "to destroy."

13 = devotedness. Used absointely here; the word occurs in different senses; Timon, i. 1. 19; Winter's Tale, iv. 4. 577.

14 Sonn, Ixxxvii, 4. 15 secto disguise. Used by the transitively also (in a figurative sense) severni times.

421